

Université Lumière Lyon 2
Faculté des Lettres, Sciences du Langage et Arts
Département de Sciences du Langage
Ecole Doctorale ECLIPS Laboratoire Dynamique du Langage
Thèse pour obtenir le grade de Docteur de l'Université
en Sciences du Langage

Morphosyntaxe de l'émérillon

Françoise ROSE
Thèse dirigée par Colette GRINEVALD
et soutenue le 9 décembre 2003

Jury : Denis Creissels (Professeur, Université Lumière Lyon2) Colette Grinevald (Professeur,
Université Lumière Lyon2) Marianne Mithun (Professeur, Université de Californie à Santa Barbara)
Francisco Queixalós (Directeur de Recherches, CELIA, CNRS-IRD)

Table des matières

Remerciements . .	1
Liste des abréviations .	3
Thèse au format PDF .	7
Introduction .	7
PARTIE I : L'OPPOSITION VERBO-NOMINALE .	7
PARTIE II: MORPHOLOGIE TRANSCATEGORIELLE .	7
PARTIE III : LE CONSTITUANT NOMINAL .	8
PARTIE IV : STRUCTURE DE LA PHRASE SIMPLE .	8
PARTIE V : LA PHRASE COMPLEXE .	8
PARTIE VI : MORPHOSYNTAXE ET DISCOURS . .	8
Conclusion .	8
Bibliographie .	8
Annexes .	8

Remerciements

Je remercie sincèrement ma directrice de thèse, Colette Grinevald, ainsi que Denis Creissels, pour m'avoir fait découvrir le plaisir de décrire une langue, m'avoir tant appris et guidé dans mes recherches. Je leur fait part de ma reconnaissance et de ma sympathie. Je remercie particulièrement Colette Grinevald pour tout le temps consacré au minutieux travail de lecture et de discussion de mes travaux, et pour tous nos échanges formateurs.

Je remercie également Francisco Queixalós, Marianne Mithun et Bernard Comrie d'avoir régulièrement suivi l'avancée de mes recherches ainsi que d'avoir accepté d'être rapporteur ou membre du jury pour ma thèse.

Je tiens à remercier aussi tous ceux, et ils sont nombreux, qui m'ont aidée de loin ou de près, notamment les membres du laboratoire Dynamique du Langage, les chercheurs du CELIA#IRD de Guyane, ceux du Laboratório de Línguas Indígenas de Brasília notamment Aryon Rodrigues, les étudiants et enseignants du Département de Linguistique de l'Université de Californie à Santa Barbara, et Christian Chanard du LLACAN.

Mes recherches n'auraient pas été réalisables sans le financement de l'IRD pour mes deux premiers séjours sur le terrain, et des laboratoires DDL et CELIA-IRD pour mon dernier séjour. Pour d'autres déplacements, j'ai bénéficié de financements de l'Ecole Doctorale ECLIPS, du programme Eurodoc de la Région Rhône-Alpes et du programme Aires Culturelles du Ministère de la Recherche.

Enfin, un grand merci aux Emérillons qui m'ont accompagnée dans ma découverte de leur langue et de leur culture, notamment à ceux qui ont bien voulu être enregistrés et surtout à mes informateurs (Ti'iwan, Colette, Flora, Christophe, Anne#Marie, Françoise, Karine, Auxilia et James).

Liste des abréviations

La liste suivante réunit les abréviations utilisées dans les gloses ou dans le texte. Dans les gloses, les majuscules réfèrent à la fonction des éléments grammaticaux et les minuscules au sens des éléments lexicaux et de nombreuses particules.

1 □ 2	configuration où une première personne agit sur une seconde personne
1EXCL	1 ^{ère} personne exclusive
1INCL	1 ^{ère} personne inclusive
1SG.II	indice de 1 ^{ère} personne du singulier de série II
ABL	ablatif
ACCOMP	accompli
C	consonne
CAUS	causatif
CAUS.COM	causatif-comitatif
chang.top	changement de topic
COMPLR	complémenteur
COMPL	complétif
CONCS	concessif
COND	conditionnel
CONT	continu
CONTR	contrastif
COP	copule
COREF	coréférentiel
c.p.	communication personnelle
DEM	démonstratif
DESID	désidératif
DIM	diminutif
DUB	dubitatif
FOC	focalisateur
FUT	futur
IDEO	idéophones
IMP	impératif
INDET	personne indéterminée
INJ	injonctif
INTENS	intensif
INTER	interrogatif
INTER/EXCL	interrogatif/exclamatif
IP	indices de personne
IRR	irréel
ITER	itératif
LOC	locatif
NEG	négation
NSP	possesseur non spécifié
O	objet

PASSE	passé
PASSE.IM	passé immédiat
PL	pluriel
PL	pluriel
PL.S	pluriel du sujet
POSTP	postposition
PRED	morphème prédicatif
PRO	pronom
RECIP	réciproque
RED	réduplication
REFL	réfléchi
REL	relativisateur
RELN	relationnel
S	sujet
SG	singulier
SUB	subordonnant
TAM	temps, aspect, mode
TRANSL	translatif
V	verbe
V	voyelle

Thèse au format PDF

Introduction

[rose_f_introduction.pdf](#)

PARTIE I : L'OPPOSITION VERBO-NOMINALE

[rose_f_partie1.pdf](#)

PARTIE II: MORPHOLOGIE TRANSCATEGORIELLE

[rose_f_partie2.pdf](#)

PARTIE III : LE CONSTITUANT NOMINAL

[rose_f_partie3.pdf](#)

PARTIE IV : STRUCTURE DE LA PHRASE SIMPLE

[rose_f_partie4.pdf](#)

PARTIE V : LA PHRASE COMPLEXE

[rose_f_partie5.pdf](#)

PARTIE VI : MORPHOSYNTAXE ET DISCOURS

[rose_f_partie6.pdf](#)

Conclusion

[rose_f_conclusion.pdf](#)

Bibliographie

[rose_f_bibliographie.pdf](#)

Annexes

[rose_f_annexes.pdf](#)

